

Carta misiva de Isabel I,  
reina de Castilla, dirigida  
a Diego Fernández de  
Córdoba, I conde de Cabra,  
en la que le manda reforzar  
el cerco sobre...



Transcripciones de las cartas del  
*Gran Capitán*



MINISTERIO DE DEFENSA

Carta misiva de Isabel I, reina de Castilla, dirigida a Diego Fernández de Córdoba, I conde de Cabra, en la que le manda reforzar el cerco sobre el Alcázar de Baeza (Jaén), registrando a todo caballero o persona que quisiera socorrerla y abastecerla, y ordenando a todo aquel que fuese requerido, a proporcionarle ayuda militar como si de ella misma se tratase.

1476-09-28 Valladolid  
Originales múltiples. Español. Letra Cortesana.  
1 hoja de 155x222 mm. Papel.

*Nota: se trata de cinco unidades documentales que pueden considerarse como un original múltiple para ser presentados a distintos interlocutores con la misma validez, ya que todos presentan el mismo texto (con una mínima variación) y la rúbrica manuscrita de la reina que les otorga autenticidad. Por ello, tanto la transcripción como la ficha de descripción son válidas para los cinco documentos. En la transcripción, las pequeñas variaciones en el texto se indican subrayadas y entre paréntesis.*

Miembro de uno de los linajes andaluces más poderosos, Diego Fernández de Córdoba fue reconocido por la monarquía por sus destacados servicios militares. En esta carta escrita por Isabel I de Castilla, separada de otra escrita ocho años antes por Enrique IV, rey de Castilla, se puede apreciar esta relevancia.

Enrique IV, asediado por numerosos conflictos en sus últimos años le otorgó los títulos de conde de Cabra y vizconde de Iznájar, entre otros, como reconocimiento a sus méritos. En la posterior guerra civil que dio paso a la nueva reina, Isabel I de Castilla también fue consciente del importante papel que jugaba como señor de Baena, Rute y Zambra, y desempeñando cargos como mariscal de Castilla o alférez y alguacil mayor de Córdoba, dominando así territorios de gran importancia estratégica.

La gran conflictividad del momento hizo que protagonizara también algún episodio tenso, como el que le llevó a apresar a Gonzalo Fernández de Córdoba, el *Gran Capitán*, ambos con vínculos familiares pero caracterizados por una fuerte rivalidad, y al que mantuvo prisionero hasta que fue liberado por intercesión de los Reyes Católicos. Una rivalidad que finalmente se disiparía al quedar unidas ambas familias a través del posterior enlace matrimonial entre la hija y heredera del *Gran Capitán*, Elvira, con el heredero de la casa de Cabra, Luis Fernández de Córdoba, quedando así unidos los numerosos títulos nobiliarios de ambas casas.



Comentarios y transcripción realizada por Laura Camino López  
Descifrado realizado por el Departamento de Criptología del Centro Nacional de Inteligencia (CNI)

## [TRANSCRIPCIÓN]

### La Reyna

Yo enbío mandar al conde de Cabra<sup>1</sup> que esté en la ciudad de Baeça para esforçar el cerco (en el documento 5 la palabra “cerco” es sustituida por “sitio”) que está sobre el alcáçar della e a registrar a qualesquier cavalleros e gentes que quisieren ir a la socorrer e vastecer. Por ende, yo vos mando que quando por el dicho conde fuéredes requeridos vos juntéis e conforméis con él en persona e con vuestra gente e armas (la parte subrayada se omite en los documentos 4 y 5) e fagáis todo lo que el dicho conde vos dixiere e mandare de mi parte, como si yo en persona vos lo dixiese e mandase, dándole todo el favor e ayuda que pudiéredes para ello e para las otras cosas de my servicio, lo qual vos lo regradeceré mucho e me avré en ello por bien servida de vos, e vos daré encargo para vos lo gratificar en merçedes. De la noble villa de Valladolid a XXVIII días de setiembre de LXXVI años.

Yo la Reyna (rúbrica)

Por mandado de la Reyna, Alfonso de Ávila.

